

Manual de usuario

User manual

PLANCHA VERTICAL

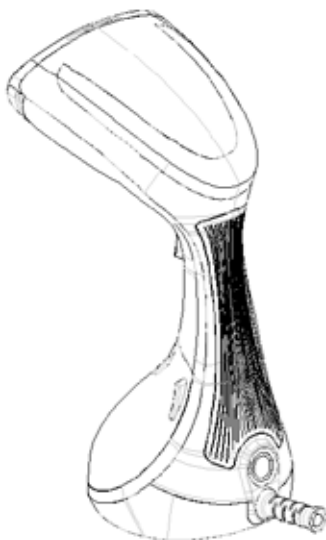
**STEAM Plus**  
*ULTRA Care*

**SAUBER** SERIE 5 105



**sauber**

# instrucciones



## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al usar el vapor, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

- LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.
- Se debe tener cuidado al usar el aparato debido a la emisión de vapor.
- Para reducir el riesgo de contacto con el agua caliente que se emite desde los conductos de ventilación de vapor, compruebe el aparato antes de cada uso manteniéndolo alejado del cuerpo y sin accionar el botón de emisión de vapor.
- Utilice únicamente vapor para el uso previsto.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la plancha en agua u otros líquidos.
- Antes de desconectar el aparato: nunca tire del cable para desconectarlo de la toma de corriente; en su lugar, sujete el enchufe y tire para desconectar. Siempre mantenga desenchufado su aparato cuando no esté en uso o mientras llene el tanque.
- No permita que el cable toque las superficies calientes.
- Desenchufe su aparato de la toma de corriente antes de llenar con agua, vaciar o limpiar.
- No utilice el aparato con el cable dañado, o si este se le ha caído o está dañado, o si tiene fugas. Para reducir el riesgo de

descarga eléctrica, no desmonte ni intente reparar el aparato , llévelo al servicio técnico oficial para su examen y reparación.

- La supervisión cercana es necesaria para cualquier aparato utilizado por o cerca de los niños.
- Se pueden producir quemaduras por tocar piezas de metal caliente, agua caliente o vapor, tenga cuidado cuando gire su plancha, puede haber agua caliente en el depósito.
- Para reducir la probabilidad de sobrecarga de circuitos, no utilice otro aparato de alta potencia en el mismo circuito.
- Si debe utilizar un cable de extensión este debe ser un cable mínimo de 12 - amperios. los cables clasificados para menos amperaje son un riesgo de incendio, descarga eléctrica o sobrecalentamiento. se debe tener cuidado al utilizar este tipo de alargadores evitando tropiezos que puedan tirar la plancha.
- No usar al aire libre.
- No utilice nada que no sea agua para producir el vapor.
- Nunca utilice este aparato sobre la ropa que lleve puesta.
- Nunca apunte el vapor directamente hacia las personas, animales o plantas. Las quemaduras pueden producirse por tocar partes calientes (incluyendo la cabeza y los marcos de su aparato), el agua caliente o el vapor.
- Nunca sujete su plancha por la parte superior o la incline, ya que esto puede producir que se vierta el agua caliente y posiblemente lesiones.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de una manera segura y comprendan los peligros involucrados.
- Para evitar quemaduras, al colocarse o quitar los accesorios, asegúrese de que la unidad está apagada y no se emite vapor.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- El aparato debe utilizarse y descansar sobre una superficie estable.
- Desenchufe el aparato durante el llenado y la limpieza.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES-

**Este producto es solo para uso doméstico.**

### enchufe polarizado

En un circuito de red con tensión entre 220V y 240V.

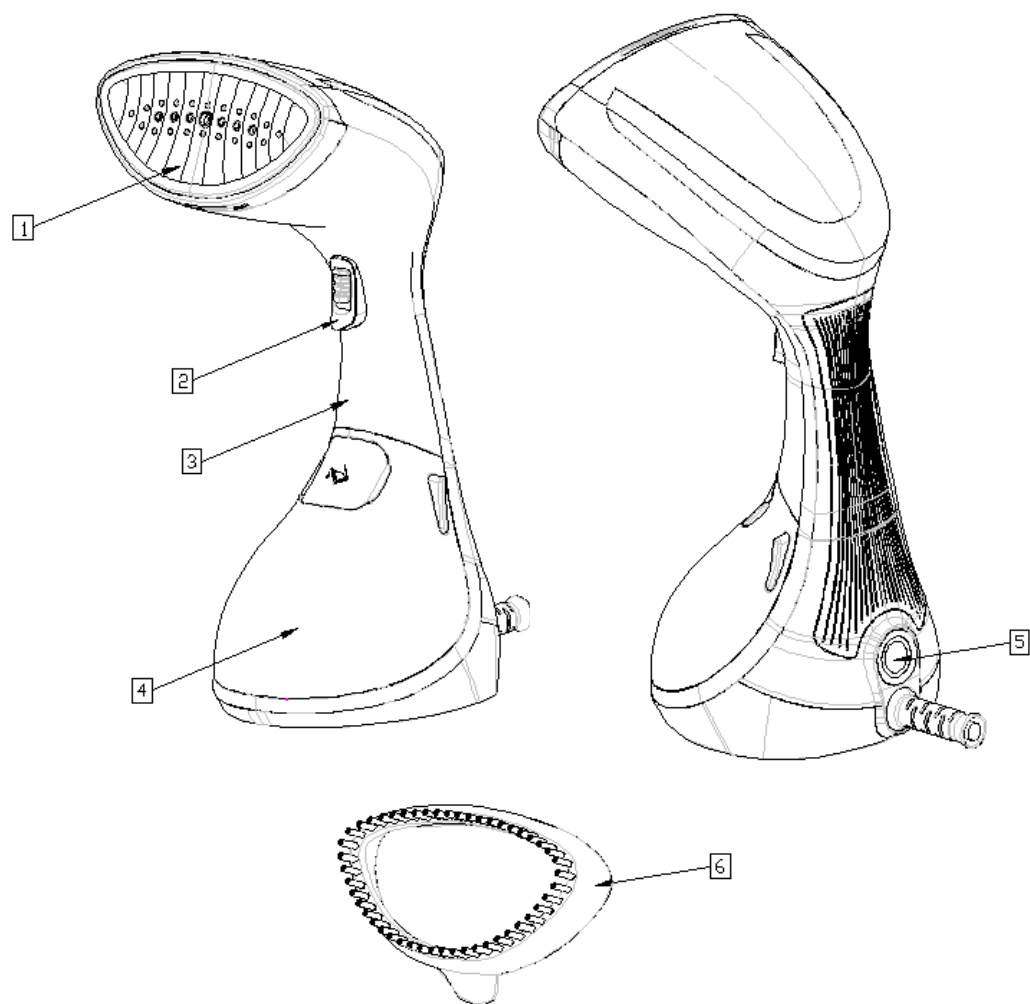
En una toma de corriente a tierra.

Una conexión a la toma de corriente incorrecta puede causar daños irreparables al aparato e invalidará su garantía. Si utiliza un cable de extensión de red, asegúrese de que está correctamente clasificado ( 16A ) con una toma de tierra, y se extiende completamente.

### TORNILLO RESISTENTE A MANIPULACIONES

**Advertencia:** este aparato está equipado con un tornillo resistente a la manipulación para evitar la extracción de la cubierta exterior. para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no intente quitar la cubierta exterior. Esto debe ser hecho sólo por personal de servicio autorizado.

**Nota:** Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el servicio técnico para evitar cualquier peligro.



1	Tapa	6	Marco con cepillo
2	Botón activador de la salida de vapor	7	
3	Mango de agarre Comfort	8	
4	Depósito de agua	9	
5	Luz indicadora Power		

## CÓMO USAR

Este producto es solo para uso doméstico.

### Empezar

- Retire todas las etiquetas y pegatinas adheridas a su nueva plancha vertical.
- Quitar y guardar los protectores y embalaje.
- Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.

### NOTAS IMPORTANTES

- El uso de agua destilada, purificada o filtrada es muy recomendable para mantener un rendimiento óptimo.
- Cualquier gota de agua visible dentro del tanque proviene de pruebas individuales de control de calidad realizadas para garantizar que cada unidad cumple con nuestros altos estándares de rendimiento.
- No utilice perfumes, aceites u otros aditivos.
- Revise siempre las instrucciones de etiquetas de su ropa proporcionada por los fabricantes de estas, comience usando su plancha vertical sobre una superficie pequeña de su prenda. el vapor no se recomienda para su uso en cuero, ante, vinilo, plástico u otros tejidos sensibles al vapor.
- Durante el uso su plancha y los accesorios se calentarán.
- Precalentar durante 35 segundos, para que la bomba del agua pueda actuar correctamente cuando usted pulse el gatillo
- Es normal sentir u oír la bomba de agua en el mango.
- La bomba de agua puede hacer un ruido mas fuerte cuando apenas quede agua en el depósito, Compruébelo y rellene el tanque, según sea necesario.

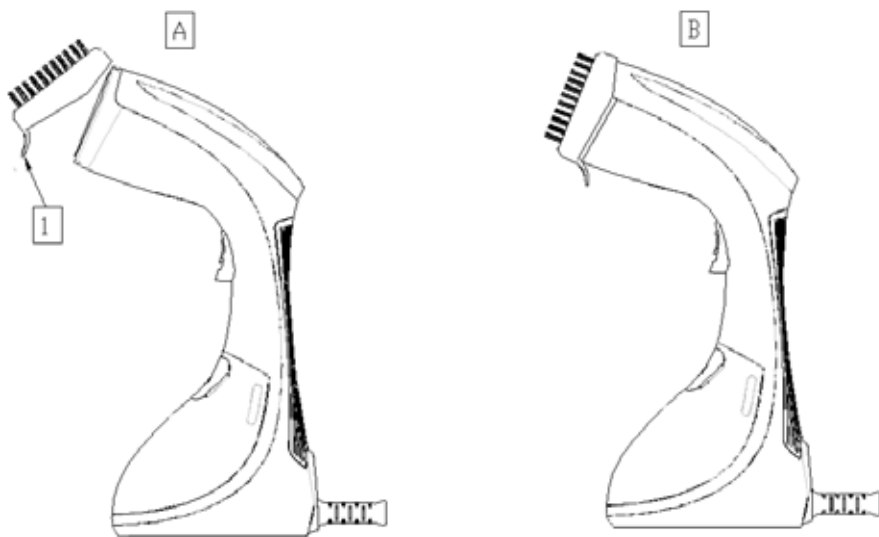
### MARCO con cepillo



- 1 . Cuando la tapa de su plancha esté fría fije suavemente la parte superior del marco sobre la parte superior de la cabeza de la plancha y luego haga clic en la parte inferior del marco r. (Fig.A)

**Nota:** Imagen (1) la pestaña de enganche debe apuntar hacia abajo.

- 2 . Debe esperar a que se enfríe su plancha antes de quitar el marco. tire suavemente de la lengüeta. (B )

**Nota:** tenga cuidado por si queda algún resto de condensación.

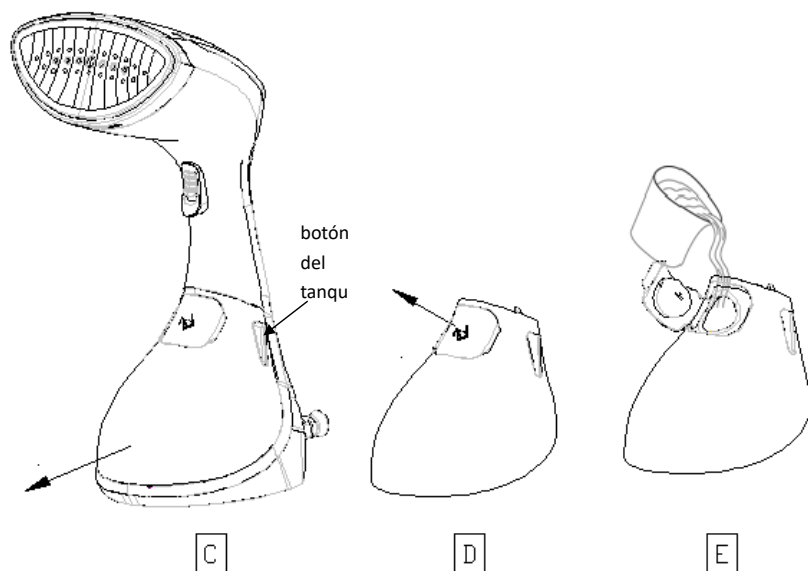


marco	uso
<p>Marco con cepillo</p> 	<p><b>Etiqueta de cuidado de la prenda:</b> Para cualquier prenda que requiera calor medio a alto y permita el uso de vapor. </p> <p><b>Consejo:</b> El marco ayuda a eliminar la pelusa, el cabello y el pelaje animal.</p>

## LLENADO DEL DEPÓSITO DE AGUA

1. Coloque su plancha apoyada en su base sobre una superficie estable.
2. Mantenga el mango sujeto, con la otra mano presione el botón del tanque de agua, extraiga el tanque de agua.  
(C )
3. Abra suavemente la cubierta del depósito de agua en la parte superior del tanque. ( D )  
**CONSEJO:** Usar agua destilada, purificada o filtrada es altamente recomendable y reducirá la acumulación de minerales.
4. Usar una taza de medición limpia, verter agua en la abertura hasta que el agua alcance la marca de nivel "260ml" en la parte superior del tanque. (E) no sobrellene. Cerrar la cubierta de forma segura.
5. Seque cualquier exceso de agua del tanque. Coloque el tanque de agua de nuevo en la base del vapor cerciéndose de que hace un clic.

**Uso :**Tras el llenado deje pre-calentar durante 35 segundos para que se forme el vapor y luego use su plancha.



## USO DE PLANCHA VAPOR VERTICAL

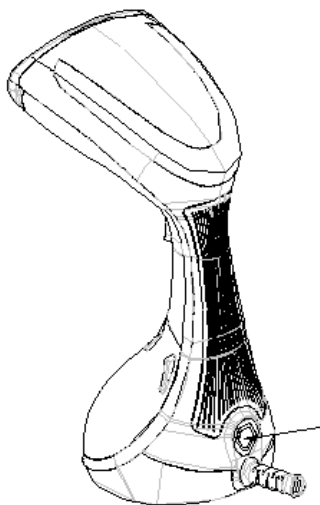
1 . Lea la etiqueta de sus prendas, para asegurarse de que los tejidos son adecuados para el vapor.



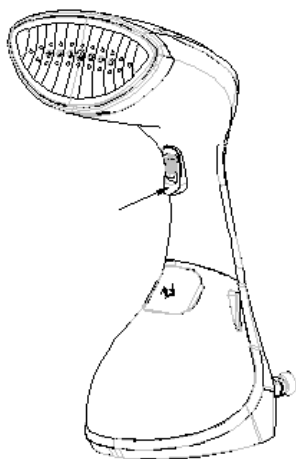
- 2 . Revisa el cuadro del marco con cepillo para determinar si se debe utilizar dicho marco.
- 3 . Conecte el aparato una toma de corriente. Las luces se encenderán, (F) lo que indica que el agua se está calentando.
- 4 . Después deje que se caliente durante 35 segundos y luego bomba estará lista para emitir el vapor.
- 5 . Accione la bomba de agua presionando el gatillo de vapor hasta que se forme vapor.
- 6 . Presione hacia abajo en el gatillo de vapor con el dedo índice. (G) siempre y cuando el gatillo se mantenga pulsado, el vapor emitirá. cuando se libere el gatillo, el vapor se detendrá.

**Nota:** Es normal notar o escuchar la bomba de agua en el mango.

- 7 . Si utiliza esta plancha de modo convencional, presione ligeramente la placa de metal contra la prenda (H ), deslice la plancha hacia arriba y hacia abajo de la tela, teniendo cuidado de mantener las manos lejos del vapor y nunca dejar la plancha fija en su prenda durante demasiado tiempo; similar a cómo se utiliza una plancha.
- 8 . Apague el interruptor de vapor, una vez agotado el vapor, desenchufe de la toma de corriente
- 10 . Apoye su plancha sobre su base y deje que se enfríe por completo antes de almacenar , para evitar la acumulación de minerales, vacíe el tanque después de cada uso.



F



G



h

### Limpieza de vapor a utensilios domésticos.

El uso de vapor para limpiar artículos domésticos que pueden tolerar vapor caliente y húmedo sin daños no es tóxico y es barato, este método de limpieza natural es beneficioso para aquellos materiales sensibles a los limpiadores químicos y además reduce el uso de productos químicos en el hogar. Es ideal para tapicerías, cortinas, ropa de cama y textiles del hogar para limpiar y refrescar.

## LIMPIEZA Y CUIDADO

Este producto no contiene piezas que se pueden reparar por el usuario. Consulte al personal de servicio cualificado.  
La limpieza y el mantenimiento del usuario no serán realizados por niños sin supervisión.

### LIMPIEZA DEL EXTERIOR DE SU PLANCHA

1. Asegúrese de que el aparato está apagado, desenchufado y completamente frío.
2. Limpie la placa y la superficie exterior con paño suave y húmedo. Al agua que utilice para humedecer el paño puede añadirle pequeñas cantidades de jabones domésticos suaves, como líquido de lavado de platos, se pueden utilizar para la parte exterior de su plancha, nunca utilizar un limpiador fuerte o almohadillas de estropajo abrasivo que pueden rascar o decolorar su plancha.
3. Una vez se haya secado por completo la parte externa de su plancha vuelva a encenderlo y vaporizar ligeramente sobre un paño viejo. esto ayudará a eliminar cualquier residuo que quede en los agujeros de salida del vapor.
4. Al finalizar la limpieza, vacíe el tanque y deje que se enfríe antes de almacenar.
5. Desenchufe el aparato durante el llenado y la limpieza.

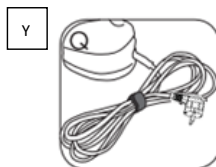
## MARCOS Y ACCESORIOS DE LIMPIEZA

Para todos los accesorios, dejar secar completamente antes de volver a usar o almacenar, los accesorios no se pueden lavar en una lavadora.

- Marco con cepillo: Limpie con paño húmedo.
- Marco delicado: lave con agua fría y pequeñas cantidades de limpiador suave si es necesario.
- almohadilla de planchado: tratar la mancha según sea necesario con agua fría y limpiador suave.

### ALMACENAMIENTO DE LA PLANCHA

1. Compruebe que su aparato está desenchufado y completamente fresco.
  2. Doble el cable como en la (fig. 1)
  3. Siempre almacene su plancha de forma vertical para evitar fugas de agua.
- Consejo: vaciar el tanque después de cada uso.



## CONSEJOS Y TRUCOS

- Este aparato está diseñado especialmente para utilizar agua destilada, purificada o filtrada.
- Pruebe siempre antes de planchar en una parte pequeña de la prenda para asegurarse de que esta tolera bien el vapor.
- Siempre lea las instrucciones de la etiqueta de cuidado de la prenda.
- Pequeñas cantidades de goteo pueden producirse durante el uso. Si es excesivo es porque su plancha necesita tiempo para volver a la temperatura perfecta.
- Ponerse la ropa inmediatamente después de ser planchada o vaporizada puede crear arrugas. Siempre deje que la ropa se enfríe durante unos 5 minutos.



## Solución de problemas

problema	Posible causa	solución
La plancha está enchufada pero no calienta.	Hay un problema de fuente de alimentación.	Compruebe que el enchufe esté correctamente insertado en la toma de corriente o intente conectar el aparato a una toma de corriente diferente.
No hay suficiente vapor o no hay vapor saliendo por los orificios.	La plancha no se calienta por completo.	Siempre permita que la plancha precaliente al menos 35 segundos
	No hay suficiente agua en el tanque de agua.	Siga las instrucciones debajo de la sección "Llenado del tanque de agua" y llénelo hasta el marcador de nivel de 260 ml.
	La bomba de agua no ha sido preparada.	Después del precalentamiento, pulse el gatillo de vapor hasta que se forme vapor para asegurar suficiente agua en la caldera.
Agua "sucia" está llegando a través de los agujeros y manchando la tela.	Los residuos se han acumulado en el depósito de agua o en la placa.	Vacíe el depósito de agua después de cada uso. Utilice únicamente agua destilada, filtrada o purificada.
	Se utilizaron aditivos perfumados o perfumados.	Limpie regularmente la plancha y abstenerse de usar aditivos perfumados.
La plancha tiene fugas	El vapor no está lo suficientemente caliente.	Deje que la plancha se caliente durante unos 35 segundos.
	El tanque de agua se está agotando.	Siga las instrucciones de la sección "Llenado del tanque de agua" y llénelo a un marcador de nivel de 260 ml.

## ¿NECESITA AYUDA?

Para el servicio. reparación o cualquier pregunta sobre su aparato, por favor nuestra web [www.sauber-home.com](http://www.sauber-home.com)

Información de garantía

¿Qué cubre?

- Cualquier defecto en el material o mano de obra proporcionado;

### ¿Durante cuánto tiempo?

- Dos años a partir de la fecha de compra original con prueba de dicha compra.

### ¿Qué haremos para ayudarle?

- Proporcionarle un producto de reemplazo razonablemente similar que sea nuevo o reacondicionado de fábrica.

### ¿Cómo se obtiene el servicio?

- Guarde su recibo como comprobante de fecha de venta.

- Visite el sitio web [www.sauber-home.com](http://www.sauber-home.com) para el servicio de garantía general
- Si necesita piezas o accesorios, visite la web [www.sauber-home.com](http://www.sauber-home.com)

### ¿Qué no cubre su garantía?

- Daños por el uso comercial
- Daño por mal uso, abuso o negligencia
- Productos que han sido modificados de cualquier manera
- Productos utilizados o atendidos fuera del país de compra
- piezas de vidrio y otros accesorios.
- Gastos de envío y manipulación asociados con la sustitución de la unidad
- Daños consecuentes o incidentales ( tenga en cuenta, sin embargo, que algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños consecuentes o incidentales, por lo que esta limitación puede no aplicarse a usted . )

### ¿Cómo se relaciona la legislación estatal con esta garantía?

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

Serie 5-105 Steamultra care  
220-240V x 50-60Hz 1370-1630W  
Elec. Sauber España S.L.  
**NO SE SUMERJA EN EL AGUA**



Carret. De Burgos km31,6 San Agustín del Guadalix  
28750, Madrid, Spain.

**sauber**  
sauber-home.com

TE MERECE  
**más**